



Sts Peter & Paul
Catholic Church
Office Hours:
9:00 AM-12:00 PM
1:00 PM-5:00 PM
M-F
P.O. Box 503
Dumas, TX 79029
Office: 806-935-5002
Fax: 844-881-8577

Fr. Luis Rene Lopez, Pastor
Deacon Ricky DeLaRosa

Office Staff:
Carol Valdez
Veronica Rodriguez

Custodian/Janitor:
Ufemia Espinoza
Arturo Lopez



Finally, all of you, be of one
mind, sympathetic, loving
toward one another,
compassionate, humble.

Tengan todo unos mismos
sentimientos, sean compasivos,
ámense como hermanos, sean
misericordiosos y humildes.
1 Peter 3:8

And let the peace of Christ
control your hearts, the peace
into which you were also called
in one body. And be thankful.

Que la paz de Cristo reine en
sus corazones: esa paz a la que
han sido llamados, porque
formamos un solo Cuerpo
1 Col 3:15

December 31, 2023



STS PETER & PAUL CATHOLIC CHURCH Parroquia Católica de San Pedro y San Pablo

www.sppdumas.org

Email: stspeterandpaul@hotmail.com

Facebook:

Sts Peter and Paul Catholic Church Dumas,
Texas

Saints Peter and Paul Pastoral Center
915 South Maddox

Welcome New Members!! Wherever you are on your faith journey, we welcome you to join our parish community. To be considered an active, participating member of the Parish, and thus eligible for sacraments, sponsor eligibility, and our religious education program, we take into account a family or individual ministry involvement, and Mass attendance. Collection envelopes or online giving receipts are the only way we can determine your attendance. You may register by contacting the Parish Office.

Bienvenidos nuevos miembros! Donde quiera que esté en su camino de fe, le invitamos a unirse a nuestra comunidad parroquial. Para ser considerado un miembro activo y participante de la parroquia y, por lo tanto, ser elegible para los sacramentos, poder ser padrino y participar en nuestro programa de educación religiosa, en esta parroquia tomamos en cuenta la participación del ministerio familiar o individual y la asistencia a misa. Los sobres de colección o los recibos de donaciones en línea son la única forma en que podemos determinar su asistencia. Puede registrarse llamando a la oficina parroquial.

Ministry Assignments

DAYS	TIME	EMC	LECTOR	LECTOR	ALTAR SERVERS
Saturday Jan 6	6:00 PM Bilingual	Deacon Ricky, Kelly Gerber, Chris Gerber	Kelly Gerber	Beatriz Fuentes	Raylan/Andrea
Sunday Jan 7	8:00 AM English	Deacon Ricky, Miguel Nevarez, Carol Nevarez, Norma Jalomo, Rachel Easterling	Miguel Nevarez	Carol Nevarez	Daleyza/Samuel
	11:00 AM Spanish	Susana Arenivar, Maria Avila, Tere Piñon, Silvia Garcia	Ana Luisa Cabrera	Gilberto Alcantar	Yaretzi/Angel
	12:30 PM Spanish	Yolanda Sanchez, Jose Garcia, Guadalupe Garcia, Rosita Huerta	Adela Mendoza	Martha Chacon	Alonzo/Jaycob

Mass Intentions

Day	TIME	MASS INTENTIONS	REQUESTED BY:
Wednesday Jan 3	6:00 PM	Our Parish	
Thursday Jan 4	7:00 AM	Our Parish	
Thursday Jan 4	6:00 PM	Nuestra Parroquia	
Friday Jan 5	9:00 AM	+ Casey Davis	Arnold & Pam Stork
Saturday Jan 6	6:00 PM	+ Demetrio Gauna	Carol Valdez
		+ Peggy Cross	Kevin & Mary Swartz
Sunday Jan 7	8:00 AM	+ Robert Cobos	Mark & Lisa Hatley
	11:00 AM	+ Eustacio Barraza	Esperanza Barraza
		+ Graciela Martinez de Lopez	Padre Luis
	12:30 PM	+ Lorenzo Gutierrez	Familia Gutierrez
		+ Catalina Lopez	Familia Ramirez

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Sir 3:2-6, 12-14 or Gn 15:1-6; 21:1-3/Ps 128:1-2, 3, 4-5 or Ps 105:1-2, 3-4, 5-6, 8-9/Col 3:12-21 or 3:12-17 or Heb 11:8, 11-12, 17-19/ Lk 2:22-40 or 2:22, 39-40
Monday: Nm 6:22-27/Ps 67:2-3, 5, 6, 8 (2a)/Gal 4:4-7/Lk 2:16-21
Tuesday: 1 Jn 2:22-28/Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4/Jn 1:19-28
Wednesday: 1 Jn 2:29—3:6/Ps 98:1, 3cd-4, 5-6/Jn 1:29-34
Thursday: 1 Jn 3:7-10/Ps 98:1, 7-8, 9/Jn 1:35-42
Friday: 1 Jn 3:11-21/Ps 100:1b-2, 3, 4, 5/Jn 1:43-51
Saturday: 1 Jn 5:5-13/Ps 147:12-13, 14-15, 19-20/Mk 1:7-11 or Lk 3:23-38 or 3:23, 31-34, 36, 38

LECTURAS DE LA SEMANA

Domingo: Eclo 3, 2-6. 12-14 o Gn 15, 1-6; 21, 1-3/Sal 127, 1-2. 3. 4-5 o Sal 104, 1-2. 3-4. 5-6. 8-9/Col 3, 12-21 o 3, 12-17 o Heb 11, 8. 11-12. 17-19/ Lc 2, 22-40 o 2, 22. 39-40
Lunes: Nm 6, 22-27/Sal 66, 2-3. 5. 6. 8 (2)/Gal 4, 4-7/Lc 2, 16-21
Martes: 1 Jn 2, 22-28/Sal 97, 1. 2-3. 3-4/Jn 1, 19-28
Miércoles: 1 Jn 2, 29—3, 6/Sal 97, 1. 3-4. 5-6/Jn 1, 29-34
Jueves: 1 Jn 3, 7-10/Sal 97, 1. 7-8. 9/Jn 1, 35-42
Viernes: 1 Jn 3, 11-21/Sal 99, 1-2. 3. 4. 5/Jn 1, 43-51
Sábado: 1 Jn 5, 5-13/Sal 147, 12-13. 14-15. 19-20/Mc 1, 7-11 o Lc 3, 23-38 o 3, 23. 31-34. 36. 38

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: The Holy Family; New Year's Eve
Monday: Mary, The Holy Mother of God, New Year's Day, World Day of Peace
Tuesday: Sts. Basil the Great and Gregory Nazianzen, Bishops and Doctors of the Church
Wednesday: The Most Holy Name of Jesus
Thursday: St. Elizabeth Ann Seton, Religious
Friday: St. John Neumann, Bishop
Saturday: St. André Bessette, Religious

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: La Sagrada Familia; Víspera de Año Nuevo
Lunes: María, la Santa Madre de Dios, Día de año nuevo, Día mundial de la paz
Martes: San Basilio el Magno y San Gregorio Nacianceno, obispos y doctores de la Iglesia
Miércoles: Día del Santísimo Nombre de Jesús
Jueves: Santa Isabel, Ana Bayley, viuda de Seton, religiosa
Viernes: San Juan Neumann, obispo
Sábado: San André Bessette, religioso

COMMUNION TO THE SICK AND HOMEBOUND: Mark & Lisa

Hatley, Deacon Ricky DeLaRosa

COMUNION A ENFERMOS: Esperanza Barraza

FINANCE COUNCIL/CONSEJO DE FINANZAS: Joe Rahija...806-934-2485

PASTORAL COUNCIL/CONSEJO PASTORAL: Chris Gerber

DIRECTOR OF RELIGIOUS EDUCATION:

Ofelia Garbalena...806-570-9656

RCIA: Lisa Hatley...806-930-8737

ALTAR SERVERS/SERVIDORES DEL ALTAR: Deacon Ricky

DeLaRosa...806-922-6020

LECTORS/COMMUNION MINISTERS: Lisa Hatley English...806-930-

8737 Martha Sandoval Español...806-717-3403

ADULT CONFIRMATION: Deacon Ricky DeLaRosa 806-922-6020

EMAIL PRAYER CHAIN: reznikgrace11@gmail.com

FUNERAL MEALS: Sandra Garcia & Valerie Jasso

YOUTH GROUP: Sue Stout/Dorothy Schwertner/Leticia Borunda/Yessenia Longoria

MARRIAGE PREP/CHOICE WINE: Miguel & Carol Nevarez
...806-236-0555

PREPARACIÓN MATRIMONIAL: Juan & Daisy Villa..806-922-8911

MARIA SERVIDORA: Sandra y Gilberto Alcantar, Elvira Aldana, Moni Hernandez, Carlos Lopez, Laura Vazquez, Juan Villa, Maria Hernandez, Teresita

YOUNG COUPLES GROUP: Valerie Jasso806-674-6626

GRUPO DE ORACION: Sister Mariana

THANKSGIVING DINNER: Chris & Kelly Gerber

KNIGHTS OF COLUMBUS: Miguel Nevarez

WOMENS BIBLE STUDY: Lisa Hatley

THAT MAN IS YOU: Chris Gerber

Knights of Columbus Council 5061
2022-2023 Officers

GRAND KNIGHT.....MIGUEL NEVAREZ
DEPUTY GRAND KNIGHT....JESUS ARANDA
CHAPLAIN.....FR GABRIEL GARCIA
CHANCELLOR.....JUAN VILLA
RECORDERKELLY MELIES
FINANCIAL SECRETARY.....JUAN VELASCO
TREASURERDAVID GUEVARA
LECTURER.....CESAR MEJIA
ADVOCATECHRIS JASSO
WARDEN.....JACE DELGADO
INSIDE GUARD....GILBERTO ALCANTAR
OUTSIDE GUARD..... JESUS VILLA
TRUSTEE 1 YEAR.....RUDY PEÑA
TRUSTEE 2 YEAR.....CARLOS LOPEZ
TRUSTEE 3 YEAR.....ARNIE STORK
If you have any questions regarding the Knights of Columbus, please ask any Knight.

Ministry Meetings

Sunday: RCIA, 6:30-8:00 PM

Monday: Parish Council, 6:45PM (The Tuesday before Finance Council Meeting)
Parish Office; Opening Your Heart (Women's Bible Study) 1st & 3rd Monday at 6:30 PM; Young Couples meet from 6:30-8:00 PM

Tuesday: Rosary, 5:00PM English

Thursday: Finance Council, Second Thursday 6:45 PM Parish Office, Knights of Columbus, 7:00 PM (The Third Thursday of the month)

Monday-Friday: Morning Prayer (Liturgy of the Hours) 7:00 AM

Saturday: That Man is You, 6:00 AM

Finance Council Members: Joe Rahija Becky Gomez Arnie Stork

Parish Council Members: Chris Gerber Lisa Hatley Valerie Jasso
Gilberto Alcantar Carlos Lopez Elizabeth Noggler

BAPTISM Parents must come to the parish office for information

MARRIAGE Couples must contact the priest at least 6 months before the proposed wedding date.

FUNERAL In the event of a death, please contact the parish office or priest, as soon as possible.

QUINCEAÑERA Parents must contact the parish office 6 months prior to the desired date.

Schedule of Masses/Horario de Misas

Daily Mass/Misa de la Semana:

Wednesday English: 6:00 PM at Church

Thursday English: 7:30 AM followed by Exposition in the chapel at 2:00 pm

Jueves español: 6:00 PM en la capilla

Friday English: 9:00 AM in the chapel

Weekend Masses/Misa de fin de Semana:

Saturday/sabádo

Bilingual/bilingüe 6:00 PM

Sunday/domingo

English/Inglés 8:00 AM

Sunday/domingo

Spanish/Español 11:00 AM & 12:30 PM

Confessions are at 4:45 PM on Saturday in the Church

Adoration: Thursday/jueves, 2:00 PM-6:00 PM in the chapel

September-May/septiembre-mayo

FAITH FORMATION: Our Faith Formation classes are held from the first Sunday after Dumas schools start until the end of April. These classes are for our students in Kindergarten to 8th grade who have attended the prior years of Faith Formation and received their sacraments on time. Your student must be registered for these classes.

SACRAMENTAL PREPARATION: Our Sacramental Preparation classes are held from the first Sunday after Dumas schools start until the end of April or middle of May. These classes are for students in Kindergarten to 11th grade who have not regularly attended Faith Formation classes and are behind on sacrament reception. Your student must be registered for these classes.

YOUTH GROUP: Our Youth Group is open to students in 9th – 12th grades and meets on Wednesday from August to May. All students in our Youth Group must have already received the sacraments of First Communion and Confirmation. Your student must be registered for our Youth Group

ADULT CONFIRMATION: These classes are offered once a year in February or March and are for adults in our parish who have been baptized and received First Communion but somehow missed receiving the sacrament of Confirmation but have been attending Mass and are active Catholics.

RCIA: These classes are for anyone wishing to know more about the Catholic faith and are open to both Catholics and non-Catholics. If you were baptized Catholic but just haven't been actively involved come and join us, if you aren't Catholic, but would like to know more about the Catholic faith, come and join us!! Next session will begin in September. Contact Lisa Hatley for more information: 806-930-8737



Prayer Line/Linea de oración (Please remember all of these in your daily prayers) Efinita Garcia, Larry Garcia, Irma Madrid, Margie Clements, Amber Ruiz, Roger Schilling, Diego Serrano, Fr. Dale Alder, John Rahija, Teresa Wisdom, Norma Schwertner, Rosa & Geronimo Rivera, Socorro Rodriguez, Humberto Avila Jr., Dario Santiago Lopez, Nohelba Chirinos, Esperanza Barraza, Jimmy Carrasco, Joanna Ovalle, Elizabeth Ragon, Michael Weskamp, Ledy Lourdes Sanchez de Romero, Manuel Baeza, Gilberto Montiel, Manuel Velasco, Denisia Garcia, Manuel Salmon, Martin Gallegos, Linda Hubbs, Andrea Espinoza, Lyndsey Burnett, Bernice Schwertner, Margie Monroe, Phil Cervantes, Luis Raul Arpero, Victor Peña, Michael Castillo, David Cross, Humberto Tarango, Jerry Pflug, Cecilia Salinas, Fidel Lopez, Carlos Amaya, Zayvian Baeza, Paul Vasquez, Ivonne Garcia

(We have removed some names due to them being on the prayer line for an extended period. Please call the office if you would like to re-add or add someone.)

If you would like someone's name on the prayer line please call the office. Names will be removed after 3 months unless you call and ask them to remain.

Names that are given us will not appear in the bulletin until 10-14 days after we receive them. Please call if someone needs to be removed from the list.

!! HAPPY BIRTHDAY !!!/FELIZ CUMPLEAÑOS!!

Jan 1: Juan Bautista, Ariana Jaramillo, Evelyn Omnes

Jan 2: Britany Montanez

Jan 3: Teresa Castro, Pamela Jimenez, Veronica Mercado

Jan 4: Jesus Esqueda, Rebeca Gomez, Lisa Hatley

Jan 5: Ezmere Avila, Ana Cabrera, Maria Fuentes

Jan 6: Jazmin Martinez, Geronimo Rivera

Jan 7: Ana Bonilla, Luciano Gutierrez

BIRTHDAYS

General Collection: \$15,260.66

Building Fund: \$6,422.00

Children's Collection: \$396.00



Building Debt : \$777,993.89

UCA Quota: \$44,835.00

UCA Paid: \$26,435.14



Happy Anniversary/Feliz Aniversario

Mark & Lisa Hatley
Arnold & Pamela Stork



Question:

What are the servant songs of Isaiah? How do they relate to Jesus' life and ministry?

Answer:

The four servant songs (Isaiah 42:1-4, 49:1-6, 50:4-9, and 52:13—53:12) are strategically placed in Second Isaiah to offer hope and consolation to a suffering Israel during its Babylonian Exile.

Israel had been defeated by the Babylonians, who destroyed their temple, killed the last of the kings in David's lineage, exiled them from their land, and transported them to Babylon. This is the context in which Second Isaiah composes his powerfully poetic book of hope and consolation. A significant part of that message is the portrait of God's servant, who is called to be a source of hope and encouragement for the people.

Each of the four poems emphasizes God's choice and election of the servant. The last poem stresses the suffering and rejection of God's servant, along with his eventual death. Isaiah is certain that God will use the servant's innocent suffering as a way to redeem and remove the guilt and sin of others. Thus, the servant becomes a source of salvation for himself and for others.

Who is this servant? Many suggest that Isaiah was referring to Israel herself, as she underwent exilic suffering which would ultimately prove to be redemptive. Jesus' followers, including those for whom Mark wrote his Gospel, understood Jesus' ministry in terms of Isaiah's suffering servant whose innocent suffering and death became the means of salvation for all.

Pregunta:

¿Cuáles son los cánticos del siervo de Isaías? ¿Cómo se relacionan con la vida y el ministerio de Jesús?

Respuesta:

Los cuatro cánticos del siervo (Isaías 42:1-4, 49:1-6, 50:4-9 y 52:13—53:12) están ubicados estratégicamente en Segundo Isaías para ofrecer esperanza y consuelo a un Israel que sufre durante su Exilio en Babilonia.

Israel había sido derrotado por los babilonios, quienes destruyeron su templo, mataron al último de los reyes del linaje de David, los exiliaron de su tierra y los transportaron a Babilonia. Este es el contexto en el que Segundo Isaías compone su poderoso libro poético de esperanza y consuelo. Una parte significativa de ese mensaje es el retrato del siervo de Dios, que está llamado a ser fuente de esperanza y aliento para el pueblo.

Cada uno de los cuatro poemas enfatiza la decisión de Dios y la elección del siervo. El último poema enfatiza el sufrimiento y el rechazo del siervo de Dios, junto con su eventual muerte. Isaías está seguro de que Dios usará el sufrimiento inocente del siervo como una forma de redimir y quitar la culpa y el pecado de los demás. Así, el siervo se convierte en fuente de salvación para sí mismo y para los demás.

¿Quién es este siervo? Muchos sugieren que Isaías se estaba refiriendo a Israel mismo, ya que ella pasó por el sufrimiento del exilio que finalmente resultaría ser redentor. Los seguidores de Jesús, incluidos aquellos para quienes Marcos escribió su Evangelio, entendieron el ministerio de Jesús en términos del siervo sufriente de Isaías, cuyo sufrimiento y muerte inocentes se convirtieron en el medio de salvación para todos.

No Mass during the week or Adoration, Dec. 25th-Jan.2nd. **Office will be closed those days. Office will resume regular hours on January 3, 2024**

No habrá Misa durante la semana ni Adoración, del 25 de diciembre al 2 de enero. **La oficina estara cerrada esos dias. La oficina reanudará el horario habitual el 3 de enero de 2024**

Thank you to the following who donated money for our Christmas flowers:

Gracias a las siguientes personas que han donado dinero para nuestras flores navideñas:

Chris & Kelly Gerber in memory of Deceased Family Members

Delfina Chavira

Arnold & Pam Stork

Anonymous

Joe Rahija in memory of Mary & Joe Rahija Sr

Doug & Sharon Pack in memory of Amanda Pack

Kevin & Ann Easterling in memory of Mary & Raymond Biddle

Manuel & Ofelia Garbalena in memory of Margarita Garbalena

Teresa & Carlos Flores in memory of Maribel Mendoza

Karla Flores & Alfredo Hernandez in memory of Armando Canul

Dolores Montoya in memory of Frank & Betty Valdez, Inez Romero

Curtis & Dorothy Schwertner in memory of Family Members

Anonymous

Helen King in memory of Ruth Martin

Jeff & Sue Stout in memory of Rosemary Shipe &

Angie Stout

Ufemia Espinoza in memory Jaime & Guadalupe Treviño

Mr & Mrs E. Miguel

Mildred Wieck in memory of Willie Wieck



UP COMING PARISH EVENTS

January 1: Solemnity of Mary Bilingual Mass 11:00 am

January 6: Crase Training 9:00 am at the Parish Hall

January 7: Epiphany of the Lord 9:00 am English Mass & 12:00 pm Spanish Mass

January 14: English Baptismal Class 2:00 pm

February 14: Ash Wednesday

February 24: First Communion Mandatory Retreat

February 29-March 2: Lenten & Women Retreat at Prayer Town

EVENTOS PARROQUIALES

1 de enero: Solemnidad de María misa bilingüe 11:00 am

7 de enero: Epifanía del Señor 9 AM misa en ingles 12 PM misa en español

14 de febrero: miercoles de ceniza

24 de febrero: Retiro obligatorio de primera comunión

Our bulletin advertiser of the week is **Garcia's Tire Repair**. Thank you!!! We appreciate your support of our parish.

Women's Adoration group meeting Tuesday, Jan 2nd & Men's Adoration group meeting Wednesday, Jan 3rd from 7pm-9pm, in the chapel.

Faith Formation Important Dates

January:

1/3 No CCD Christmas Break

1/7 No CCD Christmas Break

February:

2/14 No CCD Ash Wednesday

2/24 First Communion Mandatory Retreat

March:

3/10 No CCD Spring Break

3/13 No CCD Spring Break

3/17 No CCD Spring Break

3/27 No CCD Holy Week

3/31 No CCD Easter Sunday

Sts. Peter and Paul Parish would like to offer their most sincere condolences to the Lopez Family on the loss of Rosa Lopez. Our prayers and thoughts are with the family.

A new women's bible study will start on Monday, January 15th at 6:30pm in the media room. We will be doing Dr. Brant Pitre's study called Why We Believe. This series consists of some of the most commonly asked questions about the Catholic faith and provides clear and compelling biblical answers. Any woman is welcome to join us. This study will be in English.

English Baptismal Class on Sunday, January 14th at 2:00pm in the pastoral center.

Faith Formation resumes : January 10th for Wednesday Classes, January 14th for Sunday Classes.

Regresan los estudiantes a las clases de Catecismo: 10 de Enero para las clases de los miercoles, 14 de Enero para las clases de los domingos.

Contribution envelopes for 2024 are now available in the entrance of the church. These are in numerical order so look for your envelope number. If you do not know your number or cannot find your envelopes stop by the office and we will help you find them. Do not take envelopes that are not yours!!! Your envelope number is exclusive to you and is already in the program. Any contributions received in the envelope with your number will be recorded in your account. Please do not take envelopes that are not yours.

Los sobres de contribución para 2024 ya están disponibles en la entrada de la iglesia. Estos están en orden numérico, así que busque el número de su sobre. Si no sabe su número o no puede encontrar sus sobres pase por la oficina y le ayudaremos a encontrarlos. No tome sobres que no son suyos!!! Tu número de sobre es exclusivo para ti y ya está en el programa. Las aportaciones recibidas en el sobre con su número quedarán registradas en su cuenta. Por favor, no tome sobres que no sean suyos.



Remember to Support Our Advertisers

BUSINESS PRINTING

Forms Booklets Signage
Vehicle Lettering DOT & NONDOT



PANHANDLE
PRINTING & DESIGNS LLC.
(806) 935-2189

PROMOTIONAL PRINTING

Apparel Hats Banners Posters

201 N. Dumas Ave. Dumas TX 79029

Insulation
Scaffolding
Heat Trace
Spray Foam
Painting
Sand Blasting



Industrial Insulation, Inc.

ALFREDO MEDRANO JR.,

Vice President

O: 806.935.8429 C: 806.717.9141

137 N. Dumas Ave. Dumas, Tx 79029

alfredo.jr@aa-insulation.com

CASTILLO
HEATING & AIR LLC

6329 Highway 152
P.O. Box 778
Dumas, Texas 79029
Office: 806-421-0806
806-930-1033

castilloheatingandair@gmail.com
LIC#TACLB69997C



Borunda
Trucking

PO Box 900
Dumas, TX 790259

Jr. Borunda

Cell: 806-930-0582

Office: 806-935-6512

jr.borunda@yahoo.com

Fax: 806-935-9419

FRIDA'S
BURRITOS

115 E 2nd Street
Dumas, Texas

806-935-4620

Sigue Nuestra Pagina

Fridas Burrito Restaurant

Horario: 6:00 am - 2:00 pm



GARCIA'S TIRE REPAIR

OIL CHANGE
BREAKS

TIRE BALANCE
AND ROTATION

ROADSIDE SERVICE
SERVICE 24 HRS.

129 S. Hwy 287

Cactus, Texas

806-421-4564



CARNICERIA EL CHULETON

EST.

2022

MEAT MARKET

DUMAS, TX



**RECUERDE DE APOYAR A
NUESTROS
PATROCINADORES.**

HAVE A BLESSED

new year

©LPi